

医学影像技术专业 英语阅读与论文写作

● 王 骏 周 桔 徐 娟 主编

Academic English Reading and
Writing for
Medical Imaging Technology

 东南大学出版社
SOUTHEAST UNIVERSITY PRESS

编者名单

医学影像技术专业 英语阅读与论文写作 (中英文对照)

王骏 周桔 徐娟 主编



东南大学出版社
SOUTHEAST UNIVERSITY PRESS

·南京·

内容提要

编者针对医学影像技术在校学生与在职人员提高英文阅读与写作水平的需要,围绕 CR、DR、CT、磁共振、PACS、辐射防护等医学影像技术学的相关理论与前沿知识,分题名、摘要、关键词、引言、正文、结论、致谢 7 部分,对医学影像技术英文论文的阅读和写作要点、技巧进行详细讲解。在编写结构上,学习、自测、自测答案相结合,内容设置循序渐进。如果按照作者设置,每天学一点,每天进步一点,坚持 5 个月,专业英语阅读与写作水平肯定会有很大提升。本书适合影像技术系学生、影像技术工作者学习使用。

图书在版编目(CIP)数据

医学影像技术专业英语阅读与论文写作 / 王骏, 周桔, 徐娟主编. — 南京: 东南大学出版社, 2016. 12

ISBN 978-7-5641-6680-9

I. ①医… II. ①王… ②周… ③徐… III. ①影像诊断 - 英语 - 阅读教学 ②影像诊断 - 英语 - 论文 - 写作
IV. ① R445

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 197464 号

医学影像技术专业英语阅读与论文写作

出版发行 东南大学出版社
出版人 江建中
社 址 南京市四牌楼 2 号(邮编 210096)
印 刷 兴化印刷有限责任公司
经 销 全国各地新华书店
开 本 787 mm × 1092 mm 1/16
印 张 12
字 数 308 千字
版 次 2016 年 12 月第 1 版 2016 年 12 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5641-6680-9
定 价 39.00 元

编者名单

主 编

- 王 骏 南京军区南京总医院(南京大学附属金陵医院)
周 桔 江苏广播电视大学
徐 娟 南京大学

副主编

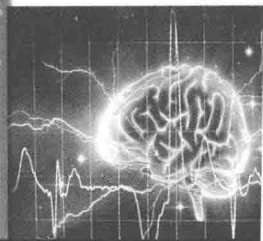
- 陈 峰 海南省人民医院
李媛媛 中国药科大学
吴虹桥 南京医科大学常州市妇幼保健院
张文杰 解放军第 81 医院
刘小艳 南通大学附属医院

编 委(排名不分先后)

- 王 骏 南京军区南京总医院(南京大学附属金陵医院)
陈 峰 海南省人民医院
汤万鑫 四川卫生康复职业学院
岳文军 川北医学院附属医院
郭晋纲 山西医科大学附属肿瘤医院
刘小艳 南通大学附属医院
徐 娟 南京大学
李媛媛 中国药科大学
周 桔 江苏广播电视大学
吴虹桥 南京医科大学常州市妇幼保健院
张文杰 解放军第 81 医院

参编者(排名不分先后)

- 吴 寒 石瑞峰 张思裕 张 弛 崔丹婷 吴龙云 李 颀
吴文秀 朱雁铃 计忠伟 王 子 陆苑婷 戴亚婕 龙 柳
黄惠君 冯 倩 梁俊媚 林园凯 马 斯 陈凯填 胡振斌
黄杰茂 吴佳偿 李欣颖 杨凌乔 莫新海



前言

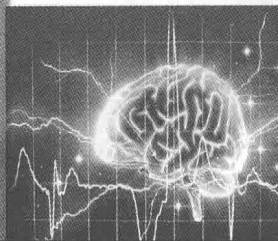
英语,是现代人工作、学习、生活、交流所必须掌握的一门应用语言,便于人们之间的沟通与了解、增进友谊、拉近距离,尤其是在当今的互联网+、移动通信及云技术应用中则更是如此。

作为医学的一门分支学科,医学影像技术学的主要仪器、设备来自海外,其包含的知识涉及面广,不仅包括电子、电工、暗室化学和计算机与信息学知识,还包含生理、病理、解剖、成像技术与影像诊断知识等。这给我们在阅读参考文献或仪器说明书时带来巨大困难,常常需要借助公用辞典、科技辞典、医学辞典。作为一名放射师,如果没有较强的英文能力,其发展空间往往受限。

记得我在 20 世纪 90 年代初期,为了能了解国际上医学影像技术学发展动态,常到医院图书馆翻阅国际上著名的原版医学影像学期刊 *Radiology* (《放射学杂志》)、*AJR* (《美国放射学杂志》)、*BJR* (《英国放射学杂志》)、*EJR* (《欧洲放射学杂志》) 等十余种,基本上是每期必览,并把一些重点文章复印后带回家慢慢咀嚼、消化、吸收,以不断强化自己的医疗、教学、科研能力。

刚开始接触专业英语文献时,常常是费了老鼻子劲儿才翻译了一小段,还驴唇不对马嘴,尤其是面对我们还没有的仪器、设备,翻译无异于“炼狱”。真想放弃!但身边的一位同事讲道:“如果你现在不进入专业英语,这辈子也就不用再想了!”外面的世界很精彩,不想落伍的我开始了艰难跋涉:针对一个个词汇、一句句话、一段段文字,发扬“蚂蚁啃骨头”的精神。

最初,我从翻译短篇开始,我的老前辈们是踏踏实实做



学问的人,不收任何报酬地就像对待小学生作文一样帮我逐字逐句地修改,往往一篇译文改下来已面目全非。通过翻译,我了解到国外科研的一些最新动态,学习了不少医学影像技术学的新理论、新知识、新装备、新技术以及诸多的科研方法,从中体会到作者严谨的科研态度,当然也提高了我的专业英文水平,使我科研论文的数量、质量都在不断地提高。

有时前辈们也会碰到个别翻译不准确的词语,他们一点也不敷衍,明确告诉我这里翻得不太好,可以到图书馆再查一查,再问问其他专家。于是我就找图书管理员,打开书柜,找最厚的英文辞海。慢慢地,我在国内著名的《国外医学临床放射学分册》《国外医学放射医学核医学分册》《国外医学医院管理分册》期刊上发表摘要、综述等,甚至在同一期期刊上刊登我翻译的三篇译稿。1992年、1993年我的科研论文入选亚洲放射技师大会、亚太放射技师大会、国际放射技师大会等,时至今日已发展到有多部译著,甚至专业英语翻译已成为我学习、工作、生活中的一部分。

随着时代的发展与要求,作为14亿的人口大国,要想站在国际舞台上亮相、出“声”显“影”,展示我国的学术水平与才华,这就更离不开专业英语的学习与提高。为此,该书从如何写论文的角度出发,全英汉对照学习专业英语,并对常见格式进行了归纳、总结。内容涵盖CR、DR、多排探测器CT、磁共振成像、DSA、PACS、QA、QC、安全防护等。从现在开始每天学习,每天进步一点点,哪怕就是进步1%,5个月下来定会受益匪浅。

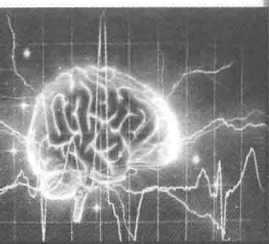
当然,因时间和我们的学术水平有限,书中定有不少错误,还望广大同仁与学生通过微信(1145486363、骏哥哥)、E-mail(yingsong@sina.com)、医学影像健康网(www.mih365.com)、微信公众平台(mih365、医学影像健康网)发来您的批评与指正,以鞭策我们做得更好。最后,借此机会,感谢所有参编人员的无私奉献!

谨以此书献给正在医学影像技术学路上奋斗的人们!

全军医学影像中心
南京军区南京总医院
南京大学附属金陵医院

王骏

2016年5月



目 录

第 1 章 题名 (Title)

- 一、简洁句 (第 1 天—第 5 天) 1
- 二、副题名 (第 6 天—第 13 天) 6
- 三、疑问句 (第 14 天) 12

第 2 章 摘要 (Abstract)

- 一、目的 (第 15 天—第 21 天) 14
- 二、方法 (第 22 天—第 23 天) 19
- 三、结果 (第 24 天—第 27 天) 21
- 四、结论 (第 28 天—第 35 天) 24

第 3 章 关键词 (Key words)

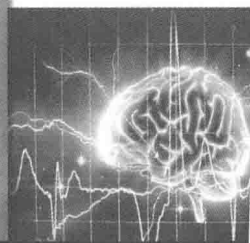
- (第 36 天—第 38 天) 30

第 4 章 引言 (Introduction)

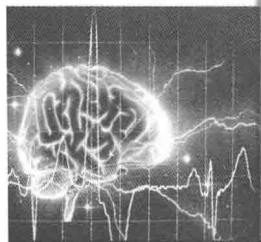
- 一、概述学术现状 (第 39 天—第 64 天) 34
- 二、交代研究意图 (第 65 天—第 74 天) 66

第 5 章 正文 (Body)

- 一、病例资料 (第 75 天—第 80 天) 73
- 二、应用设备 (第 81 天—第 85 天) 80
- 三、技术参数 (第 86 天—第 100 天) 83



四、评价方法 (第 101 天—第 111 天)	101
五、统计分析 (第 112 天—第 120 天)	114
六、图片说明 (第 121 天—第 122 天)	122
七、表格的建立与说明 (第 123 天—第 126 天)	124
八、增设小标题 (第 127 天—第 129 天)	130
九、伦理道德 (第 130 天—第 133 天)	132
十、不足之处 (第 134 天—第 136 天)	135
十一、结果与讨论 (第 137 天—第 149 天)	137
第 6 章 结论 (Conclusion)	
(第 150 天—第 159 天)	150
第 7 章 致谢 (Acknowledgments)	
(第 160 天)	160
附录 A 词汇表 (Glossary)	
附录 B 赫尔辛基宣言 (<i>The Declaration of Helsinki</i>)	





第1章

题名 (Title)

题名是一篇文章的灵魂,一篇科研论文的展开均是围绕题名进行的。因此,题名要突出显示文章所要研究的内涵,要使读者透过题名能够判断作者所研究的内容。所以,作者不仅要通过题名来告知读者该篇文章的研究核心,而且还要通过题名抓住读者的眼球,吸引读者的注意,这就要求题名言简意赅,起到引导的作用。由此可见,题名要准确、简洁、全面地反映作者研究的主题思想,专一而有信息性。

一般来讲,英文题名不超过 120 个英文字符(包括空格),要有助于选定关键词,提供检索方便、实用的信息,如研究对象、研究方法、研究结果等。英文题名的书写格式有两种:第一种,每个词的第一个字母大写,虚词小写;第二种,仅题名第一个字母大写,其余小写。当然,专有名词、通用的缩略语也要大写。在题名上出现的缩略语,一定是约定俗成、人人皆知的,如计算机断层扫描用“CT”表示,磁共振用“MR”表示,图像存储与通讯系统用“PACS”表示,这样不仅能精简句式,还相当醒目。此外,还要注意名词的单、复数及可数与不可数。

一、简洁句

科研文章无论是述评、综述,还是论著,其题名都要简明扼要。题名大多由名词性短语构成,也有少数题名是完整的句子,在这里统称为简洁句。通常,简洁句采用一些介词来指明题名内各名词及名词性词组间的逻辑关系,如 in, at, on, for, of, with, to; 也可以运用动词,如 use; 甚至,还可以采用“-”构成词组,如 -based。

第 1 天



学习

1. Chest Radiography

胸部 X 线摄影

chest [tʃest] *n.* 胸、胸廓

radiography [ˌreɪdɪˈɒɡrəfi] *n.* X 线摄影



2. Memory Artifact Related to Selenium-based Digital Radiography System

基于硒的数字 X 线摄影系统的记忆伪影

artifact ['ɑ:tɪfækt] = artefact *n.* 伪影

selenium [si'li:niəm] *n.* 硒

Digital Radiography 数字 X 线摄影, 简称 DR system ['sɪstɪm 'sɪstəm] *n.* 系统

3. Compression Device to Reduce Motion Artifacts at Contrast-enhanced MR Imaging in the Breast

乳腺对比增强 MR 成像中采用压迫装置以减少移动伪影

compression [kəm'preʃən] *n.* 压缩、加压、压力

device [di'vaɪs] *n.* 装置、设备、器件

motion ['məʊʃn] *n.* 运动、移位

contrast-enhanced 对比增强

MR Imaging 磁共振成像

breast [brest] *n.* 乳房、乳腺



自测

1. 计算机 X 线摄影中的伪影
2. 裂隙扫描直接数字乳腺 X 线摄影的移动伪影



答案

1. Artifacts Found in Computed Radiography
Computed Radiography 计算机 X 线摄影, 简称 CR
2. Motion Artifact Seen on Slot-Scanning Direct Digital Mammography
slot-scanning 裂隙扫描 mammography [mə'mɒgrəfi] *n.* 乳腺 X 线摄影

第 2 天



学习

1. Reference Lines for Oblique Axial MR Imaging of the Brain
参考线在颅脑斜轴位 MR 成像中的应用
reference lines 参考线 oblique [ə'bli:k] *a.* 斜的, 倾斜的
axial ['æksɪəl] *a.* 轴的, 轴向的 brain [breɪn] *n.* 脑
2. A CT-Compatible and MR-Compatible Reference Marker Box for Use with Stereotaxic Frames
CT、MR 相容性参考标记箱在立体定向中的应用
compatible [kəm'pætəbl] *a.* 相容的 marker ['mɑ:kə] *n.* 标记
stereotaxic [,stɪəriəu'tæksɪk] *a.* 立体定位的 frame [freɪm] *n.* 框架
3. MR-guided Biopsy of Suspect Breast Lesions with a Simple Stereotaxic Add-on Device



for Surface Coils

用 MR 表面线圈外加简单立体定向装置引导可疑乳腺病变穿刺活检

guide [gaid] vt. 引导

suspect [səs'pekt] vt. 怀疑

biopsy ['baɪɒpsi] n., vt. 活检: aspiration biopsy, needle biopsy 针吸活检; take a biopsy 做活检

lesion ['li:ʒn] n. 损害、损伤 surface coil 表面线圈



自测

1. 采用弛豫增强快速采集行腰椎 MR 脊髓造影
2. 利用固定装置工作间进行乳腺 X 线照相普查
3. 乳腺 X 线照片普查的影像质量对临床结果的影响



答案

1. Rapid Lumbar Spine MR Myelography Using Rapid Acquisition with Relaxation Enhancement
 lumbar [ˈlʌmbə] a. 腰的 spine [spain] n. 脊柱
 myelography [ˌmaɪəˈlɒgrəfi] n. 脊髓造影术 acquisition [ˌækwiˈziʃən] n. 获取、采集
 relaxation [ˌri:læksəɪʃən] n. 弛豫
2. Screening Mammography in Fixed Facility Workplace
 fixed [fɪkst] a. 固定的 workplace n. 工作场所
 facility [fə'sɪlɪti] n. 容易、方便、灵活、装置 (常为复数)
 screening ['skri:nɪŋ] n. 筛选、审查; screen ['skri:n] n. 屏; fluorescent screen 荧光屏、荧光板, intensifying screen 增感屏
3. Effect of Image Quality of Screening Mammography on Clinical Outcome
 image quality 影像质量
 effect [ɪ'fekt] n. 作用、效应、影响; to have no effect, without effect 无效; with effect 有效; to the best effect 最有效地
 clinical [ˈklɪnɪkəl] a. 临床的、临床上的 outcome [ˈaʊtkʌm] n. 结果

第3天



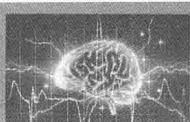
学习

1. File Management in a Radiology Department

放射科的档案管理

file [faɪl] n. 文件、档案

Radiology Department 放射科



2. Teleradiology Using Consumer-Oriented Low-Cost Computer Hardware and Software
 远程放射学采用面向消费者的低成本计算机硬、软件
 teleradiology 远程放射学 low-cost 低成本的
 consumer-oriented 面向消费者的 computer hardware and software 计算机硬软件
3. A Simple Method of Capturing PACS and Other Radiographic Images for Digital Teaching Files or Other Image Repositories
 为数字教学文件或其他影像储存提取 PACS 及其他 X 线照片影像的一种简易方法
 method ['meθəd] *n.* 方法 capture ['kæptʃə] *n./vt.* 捕捉、收集
 Picture Archiving and Communication System 图像存储与通讯系统, 简称 PACS
 radiographic [,reidiəu'græfik] *a.* 放射摄影的、X 线摄影的
 repository [ri'pɒzətəri] *n.* 仓库、资源丰富地区



自测

影像存储与通讯系统与病人检查记录的丢失



答案

Picture Archiving and Communication System (PACS) and the Loss of Patient's Examination Records

loss [lɒs lɔ:s] *n.* 丢失、损失; loss of 损失 patient ['peɪʃənt] *n.* 病人、患者

第 4 天



学习

1. Actual Cost in Diagnostic Radiology
 放射诊断的实际成本
 diagnostic [,daɪəg'nɒstɪk] *a.* 诊断的
2. Radiation Cost of Helical High-Resolution Chest CT
 螺旋高分辨力胸部 CT 的辐射成本
 radiation [,reɪdi'eɪʃən] *n.* 辐射、照射 helical ['helɪkl] *a.* 螺旋的
 high-resolution 高分辨率 computed tomography 计算机断层扫描, 简称 CT
3. Radiation Risk is Linear with Dose at Low Doses
 在低剂量下辐射风险与剂量成线性关系
 dose [dəʊs] *n.* 剂量 linear ['liːniə] *a.* 线型的, 线的



自测

1. 低剂量放射风险
2. CT 检查的技术成本
3. 适当剂量率的电离辐射使人更长寿



答案

1. The Risk of Low Dose Radiation
2. Technical Cost of CT Scan
3. Moderate Dose Rate Ionizing Radiation Increases Longevity

moderate ['mɒdərət] *a.* 适度的、有节制的 ionizing radiation 电离辐射

longevity [lɒn'dʒevəti] *n.* 长寿

为了使标题一目了然,常会在题目中采用缩略词,但此缩略词一定要是行业内认可的最常见词汇,如 CR (计算机 X 线摄影)、DR (数字 X 线摄影)、CT (计算机断层扫描)、MDCT (多排探测器 CT)、MRI (磁共振成像)、DSA (数字减影血管造影) 等。

第 5 天



学习

1. General Principles of MDCT
多排探测器 CT 的一般原理
2. PET in the Follow-up of Differentiated Thyroid Cancer
PET 随访鉴别甲状腺癌
differentiate [difə'renʃieit] *vt.* 鉴别
thyroid ['θairɔɪd] *a.* 甲状腺
3. Cumulative Radiation Exposure and Cancer Risk Estimates in Emergency Department Patients Undergoing Repeat or Multiple CT
在急诊科患者进行重复或多次 CT 检查累积射线曝光与癌症风险评估
Emergency Department 急诊科



自测

1. 儿科胸部 CT 降低放射剂量策略的评价
2. 回顾性心电门控冠状动脉 CT 血管造影在低放射曝光协议中的图像质量



3. 全视野数字乳腺 X 线放大摄影 (2 倍) 与数字乳腺放大显示 (1.8 倍) 对微小钙化的诊断



答案

1. Evaluation of a Radiation Dose Reduction Strategy for Pediatric Chest CT
pediatric [,pi:di'ætrik] a. 儿科学的
2. Image Quality in a Low Radiation Exposure Protocol for Retrospectively ECG-Gated Coronary CT Angiography
3. Zooming Method(× 2.0) of Digital Mammography vs Digital Magnification View(× 1.8) in Full-field Digital Mammography for the Diagnosis of Microcalcifications

二、副题名

在题名不能完全表达作者意图时,或是为了突出作者所研究的领域、范围、方法、结果与别人不同时,通常采用副题名来陈述。副题名可用来突出病例数目、研究重点、研究方法,对主题名做进一步的说明、补充,并用冒号或破折号与主题名隔开。

第 6 天



学习

1. Digital Chest Radiography: Effect of Temporal Subtraction on Detection Accuracy
数字胸部 X 线摄影: 时间减影在检测准确性中的作用
temporal subtraction 时间减影
2. Flat-Panel Display (LCD) versus High-Resolution Gray-Scale Display (CRT) for Chest Radiography: An Observer Preference Study
胸部 X 线摄影在平面显示器 (LCD) 与高分辨力灰阶显示器 (CRT) 的主观对照研究
flat-panel display 平面显示器 gray-scale 灰阶
3. Routine Chest Radiography Using a Flat-Panel Detector: Image Quality at Standard Detector Dose and 33% Dose Reduction
采用平板探测器的常规胸部 X 线摄影: 标准探测器剂量和降低 33% 剂量的影像质量
routine chest radiography 常规胸部 X 线摄影 flat-panel detector 平板探测器



自测

1. 胸部数字 X 线摄影与传统 X 线摄影的对比: 利用临床 CT 对照研究大面积硅平板探测器的诊断性能



2. 大面积非晶硅平板探测器的临床对比研究: 胸部 X 线摄影的影像质量和解剖结构的显示
3. 手和足的硒数字 X 线摄影与传统屏 - 片 X 线摄影的比较: 主观比较



答案

1. Digital Radiography versus Conventional Radiography in Chest Imaging: Diagnostic Performance of a Large-Area Silicon Flat-Panel Detector in a Clinical CT Control Study
conventional radiography 传统 X 线摄影
silicon ['silikən] *n.* 硅
control [kən'trəʊl] (controlled) *v.* 控制、管理; control study 对照研究
2. Clinical Comparative Study with a Large-Area Amorphous Silicon Flat-Panel Detector: Image Quality of Chest Radiography and Visibility of Anatomic Structures
comparative [kəm'pærətɪv] *a.* 比较的 amorphous silicon 非晶硅
anatomic structures 解剖结构
3. Selenium-Based Digital Radiography versus Conventional Film-Screen Radiography of the Hands and Feet: A Subjective Comparison
conventional film-screen radiography 传统屏 - 片 X 线摄影
subjective [sʌb'dʒektɪv] *a.* 主观的

第 7 天



学习

1. Direct Coronal CT of the Wrist: Helical Acquisition with Simplified Patient Positioning
腕部直接冠状 CT: 患者简单定位的螺旋扫描
coronal ['kɒrənəl] *a.* 冠状的 wrist [rɪst] *n.* 腕
position [pə'zɪʃən] *vt.* 给……定位
2. Image Quality and Dose Comparison among Screen-Film Computed Radiography, and CT Scanned Projection Radiography: Applications to CT Urography
比较屏 - 片计算机 X 线摄影、CT 扫描照片的影像质量和剂量: 在 CT 尿路造影术中的应用
projection [prə'dʒekʃən] *n.* 投射、投影
urography [juə'rɒgrəfi] *n.* 尿路造影术; intravenous urography 静脉尿路造影术, retrograde urography 逆行性尿路造影术
3. Dual-Source CT: Effect of Heart Rate, Heart Rate Variability, and Calcification on Image



Quality and Diagnostic Accuracy

双源 CT: 心率、心率变化和钙化对图像质量和诊断精度的影响

dual-source CT 双源 CT calcification [,kælsifi'keiʃən] *n.* 钙化



自测

1. 腹部螺旋 CT: 每周扫描时间为 0.75 s 和 1 s 时的影像质量比较
2. 多排探测器 CT 冠状动脉血管造影: 重建技术和心率对图像质量的影响
3. 使用双源 CT 双能量技术的 Xe 通气 CT: 初步研究



答案

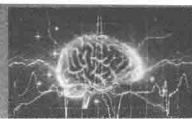
1. Helical CT of the Abdomen: Comparison of Image Quality between Scan Times of 0.75 and 1 Sec per Revolution
abdomen ['æbdəmen æb'dəumen] *n.* 腹部; acute abdomen 急腹症
revolution [,revə'lu:ʃn] *n.* 循环、周期
2. Multi-Detector Row CT Coronary Angiography: Influence of Reconstruction Technique and Heart Rate on Image Quality
multi-detector row CT 多排探测器 CT coronary angiography 冠状动脉血管造影
reconstruction [,ri:kən'strʌkʃn] *n.* 重建
3. Xenon Ventilation CT with a Dual-Energy Technique of Dual-Source CT: Initial Experience
xenon ['zenən] *n.* 氙 ventilation [,venti'leiʃən] *n.* 通气
dual-energy technique 双能量技术

第 8 天



学习

1. Urinary Calculi on Computed Radiography: Comparison of Observer Performance with Hard-Copy versus Soft-Copy Images on Different Viewer Systems
计算机 X 线摄影中的泌尿道结石: 在硬拷贝与软拷贝不同观察系统上比较观察者的喜好
urinary ['juəriənəri] *a.* 尿的
calculus ['kælkjuləs] (复数 calculuses 或 calculi) *n.* 结石
hard-copy 硬拷贝
soft-copy 软拷贝



2. Detection of Small Low-Contrast Objects in Mammography: Effect of Viewbox Masking and Luminance

在乳腺 X 线摄影中小的低对比病灶的诊断: 观片灯遮蔽和亮度的作用

luminance ['lu: minəns] *n.* 亮度

3. ROC Curve Analysis of Lesion Detectability on Phantoms: Comparison of Digital Mammography with Conventional Mammography

在体模上病灶诊断能力的 ROC 曲线分析: 数字乳腺 X 线摄影与传统乳腺 X 线摄影的比较

ROC curve analysis ROC 曲线分析 phantom ['fæntəm] *n.* 体模



自测

乳腺 X 线摄影普查: 临床影像质量和间隔期乳腺癌的风险



答案

Screening Mammography: Clinical Image Quality and the Risk of Interval Breast Cancer

interval ['intəvl] *n.* 间隔、间期

cancer ['kænsə] *n.* 癌、癌症、恶性肿瘤; cancer in situ 原位癌

第9天



学习

1. Work Flow Redesign: The Key to Success When Using PACS

重新设计工作流程: 使用 PACS 成功的关键

work flow 工作流程 redesign [,ri: di'zain] *v.* 重新设计

2. MRI of Meniscal Lesions: Soft-Copy (PACS) and Hard-Copy Evaluation versus Reviewer Experience

半月板撕裂的磁共振成像: 软拷贝 (PACS) 和硬拷贝评价与读片人经验相比较

meniscal ['məniskl] *a.* 半月板的

3. Severe Acute Respiratory Syndrome: Avoiding the Spread of Infection in a Radiology

严重急性呼吸综合征 (SARS): 避免在放射科传播感染

Severe Acute Respiratory Syndrome 严重急性呼吸综合征



自测

在万维网上传输医学影像为临床急诊服务: 1 例报告